

Republique Russe  
Mukeka Edouard

Comptabilité  
21.3.1988

Aocs:5

Pgs:20

**MUKEKA Edouard**

R.C. A-1619

B.P. 698 Kigali

Tél. 72037 - 76563

B.C.R. cpte n° 6933/46

# MATÉRIEL ÉLECTRIQUE PLOMBERIE ET MENUISERIE

29 MARS 1988




V/réf.: B.C. N° 157/B/88

Kigali, le 21 mars 1988

FACTURE N° 25/88

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE L'ÉNERGIE B.P. 24 KIGALI.- doit

de 2832-5208

| Quantité  | Libellé               | Prix unitaire | Prix total |
|---|-----------------------|---------------|------------|
| 2   | Tubes à néon de 40 W. | 250           | 500        |
| <p style="text-align: center;"> <b>POUR RÉCEPTION CONFORME</b><br/>           Kigali, le 29 MARS 1988<br/> <br/> <b>R. IRANGE</b> Procureur<br/>           Directeur Général         </p> <p>           Vu pour vérification, approbation, imputation<br/>           à charge du <u>18.1150.202.1503</u><br/>           Inscrit sous poste <u>...83...</u> du <u>3/3/88</u><br/>           Kigali, le <u>29/3/88</u><br/>           Le gestionnaire <u>NDAHAYO Patrice Ndayishimiye</u><br/> <br/>  30/3/88         </p> <p style="text-align: right;"> <b>TOTAL</b> <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 10px;">500</span> </p> |                       |               |            |

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de CINQ CENTS FRANCS.-

op 605 du 7 4. 88



MUKEKA Edouard

R.C. A 1819

B.P. 698 Kigali

Tél. 72037 - 76563

B.C.R. cpte n° 6933/46

# MATÉRIEL ÉLECTRIQUE PLOMBERIE ET MENUISERIE

V/réf.: B.C. N° 157/B/88

Kigali, le 21 mars 1988

FACTURE N° 25/88

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE L'ÉNERGIE B.P. 24 KIGALI.-

doit

nr 2032-8208

| Quantité | Libellé   | Prix unitaire | Prix total |
|----------|---|---------------|------------|
| 2        | <p>Tubes à néon de 40 W.</p> <p>POUR RÉCEPTION CONFORME<br/>Kigali, le 29/3/88</p> <p>R. LIBANJE Féléc<br/>Directeur Général</p> <p>Vu pour vérification, approuvé<br/>à charge du 1811502021503<br/>Inscrit sous poste ... 83 ... du 3/3/88<br/>Kigali, le 29/3/88<br/>Le gestionnaire des ...<br/>NDAHAYO ...</p> | 250           | 500        |
| TOTAL    |   |               | 500        |

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

CINQ CENTS FRANCS.-

MUKEKA Edouard

Kigali, le 17/Jan/ 19 88

R.C. A 1619

B.P. 698 Kigali

Tél. 72037

B.C. N° 157/6/88

Bordereau d'expédition N° 2411

Destinataire: HINITRABE

ik 2634-5210

| Quantité | Libellé                                     | Prix unitaire | Prix total |
|----------|---|---------------|------------|
|          | Pour lab. off. du ministre NZIROREKA Joseph |               |            |
| 2        | Tubes à néon 40w                            | 250           | 500        |
|          | <i>[Large blue scribble]</i>                |               |            |
|          |   |               | 500        |

Enlevé par

Reçu les marchandises

Camion: .....

en bon état

Chauffeur: .....

Le Destinataire

*[Signature]*  
Karangura

RÉPUBLIQUE RWANDAISE  
SERVICE Bc

# Bon de Commande N° 1511

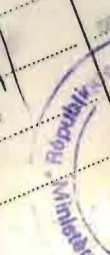
Article 18 MS0202 Littera 1503  
A LIVRER à M. NITRAPE

| Quantité | Désignation        | Prix unitaire | Prix total |
|----------|--------------------|---------------|------------|
| 2        | Tubes neon de 40 w | 250           | 500        |
| Total    |                    |               | 500 Fw     |

**UKEKA**  
R.C. A 1615  
B.P. 698 Kigo  
Tél. 72037 - 71  
B.C.R. cpte n°

V/réf.: B.C. N°

*Nous disons: cinq cents francs rwandais*  
*hab. off. du Ministre Nzirovira Joseph*  
**Pour approbation**  
**Le Minitrape**



Secrétaire Général  
**NYONI Bonaventure**



Gestionnaire de Crédits,  
**Ndohayo Patrice Neph**

Visa du service du budget et du contrôle.  
Inscrit fiche mod. I Poste n° 83 du 3/31 Mars 1988

**FACTURE N° 29/88**

MINISTRE DES COMMERCES, INDUSTRIES PUBLIQUES ET DE L'ENERGIE B.P. 24 KIGALI.- doit

| Quantité     | Libellé             | Prix unitaire | Prix total   |
|--------------|---------------------|---------------|--------------|
| 20           | Ampoules ordinaires | 70            | 1.400        |
| 20           | Ampoules flammes    | 150           | 3.000        |
| <b>TOTAL</b> |                     |               | <b>4.400</b> |

**POUR RÉCEPTION CONFORME**  
Kigali, le 29/3/88

Vu pour vérification, approbation, imputation  
à charge du 18MS02021503  
Inscrit sous poste 88 du 20/3/88  
Kigali, le 29/3/88

Le gestionnaire  
**NDAHAYO Patrice Neph**

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de QUATRE MILLE QUATRE CENTS FRANCS.-

*op 605 du 7.4.88*

*Nous disons: quatre mille quatre cents francs Rwandais*  
70 3.000 Fw  
1.400 "

**Pour approbation**  
**Le Minitrape**

Visa du service du budget

Total

4.400

MUKEKA Edouard

R.C. A 1619

B.P. 698 Kigali

Tél. 72037 - 76563

B.C.R. cpte n° 6933/46

# MATÉRIEL ÉLECTRIQUE PLOMBERIE ET MENUISERIE

29 MARS 1988

V/réf.: B.C. N° 174/B/88

Kigali, le 21 mars 1988

FACTURE N° 27/88

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE L'ÉNERGIE B.P. 24 KIGALI.-

doit

Ik 5208-7487

| Quantité | Libellé             | Prix unitaire | Prix total    |
|----------|---------------------|---------------|---------------|
| 2        | Serrures à cylindre | 1.750         | 3.500         |
| 3        | Serrures à cylindre | 1.750         | 5.250         |
| 1        | W.C. à chasse basse | 13.900        | 13.900        |
|          |                     | <b>TOTAL</b>  | <b>22.650</b> |

POUR RÉCEPTION CONFORME  
Kigali, le 28 MARS 1988

R. LISANJE  
Directeur Général

Vu pour vérification, approuvé imputation

à charge du ... 1811502027503

Inscrit sous poste ... 86 ... du 10/3/88

Kigali, le 29/3/88

*Moussi*

*Moussi*  
20/3/88

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de VINGT DEUX MILLE SIX CENT CINQUANTE FRANCS.-

op 605 du 7-4-88

|  |  |  |        |
|--|--|--|--------|
|  |  |  |        |
|  |  |  |        |
|  |  |  |        |
|  |  |  | 22.650 |

Enlevé par

Camion: A3355

Chauffeur:

Reçu les marchandises

en bon état

Le Destinataire

*Koraneur*

REPUBLIQUE RWANDAISE

SERVICE

*Be*

Bon de Commande N° 17418/88

Budget *Ord* Article *18115020* Littera *1503*

FOURNISSEUR *MUKEKA Edouard* A LIVRER à *MINITRAPE*

VISA DE L'INSPECTION GENERALE  
DES FINANCES total  
Egali, le *1.1 MARS 1988*

| Quantité | Désignation                            | Prix unitaire | DES FINANCES total |
|----------|--|---------------|--------------------|
|          | <i>Pour Habitat° off Dugend KAZARE</i> |               |                    |
| <i>2</i> | <i>Serrures à cylindre</i>             | <i>1750</i>   | <i>3500 Frws</i>   |
|          | <i>Habitat° off de NKEZABERA</i>       |               |                    |
| <i>3</i> | <i>Serrures à cylindre</i>             | <i>1750</i>   | <i>5250 "</i>      |
| <i>1</i> | <i>W.C à chaise basse</i>              | <i>13.900</i> | <i>13900 "</i>     |

*Nous disons: vingt deux mille six cent cinquante francs Rwandais -*

Total *22.650/Frws*

*Signature* *2.3.1988*

Le (sous) *Ministère de Crédits,*

*Ndashyamba P. Nshamba*



Visa du service du budget

et du contrôle.

*Signature*  
Secrétaire Général  
*NYONI Bonaventure*

Inscrit fiche mod. I Poste n° *86* du *10/3/88*

MUKÉKA Edouard

R.C. A 1619

B.P. 698 Kigali

Tél. 72037 - 76563

B.C.R. cpte n° 6933/46

# MATÉRIEL ÉLECTRIQUE PLOMBERIE ET MENUISERIE

29 MARS 1988

V/réf.: B.C. N° 175/B/88

Kigali, le 21 Mars 1988

FACTURE N° 28/88

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE L'ÉNERGIE B.P. 24 KIGALI.-

doit

it: 5208-7487

| Quantité | Libellé               | Prix unitaire | Prix total |
|----------|-----------------------|---------------|------------|
| 2        | Serrures à cylindre   | 1.750         | 3.500      |
| 2        | Réglettes de 40 W.    | 1.400         | 2.800      |
| 2        | Tubes à néon de 40 W. | 250           | 500        |

POUR RÉCEPTION CONFORME

Kigali, le 21 Mars 1988

R. LIBANJE F<sup>o</sup>...  
Directeur Général

*o.p. 604 du 7-4-88*

Vu pour vérification, approbation, imm...  
à charge du 1811502021507

Inscrit sous poste 48 du 10/3/88

Kigali, le 29/3/88

Le gestionnaire

NDARAYO Pierre Ngabo

TOTAL 6.800

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de SIX MILLE HUIT CENTS FRANCS.-



MUKEKA Edouard

R.C. A 1619

B.P. 698 Kigali

Tél. 72037 - 76563

B.C.R. cpte n° 6933/46

# MATÉRIEL ÉLECTRIQUE PLOMBERIE ET MENUISERIE

V/réf.: B.C. N° 175/B/88

Kigali, le 21 Mars 1988

FACTURE N° 28/88

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE L'ÉNERGIE B.P. 24 KIGALI,--

doit

tt: 5208-7487

| Quantité     | Libellé               | Prix unitaire | Prix total   |
|--------------|-----------------------|---------------|--------------|
| 2            | Serrures à cylindre   | 1.750         | 3.500        |
| 2            | Réglettes de 40 W.    | 1.400         | 2.800        |
| 2            | Tubes à néon de 40 W. | 250           | 500          |
| <b>TOTAL</b> |                       |               | <b>6.800</b> |

POUR RÉCEPTION CONFORME

Kigali, le 2 Mars 1988

R. LIBANJE *Liban*  
Directeur Général

Vu pour vérification, approbation, imputation

à charge du .1811SD2021SD1.....

Inscrit sous poste ....48... le 10/3/88

Kigali, le 29/3/88

Le gérant

NDABAYO

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

SIX MILLE HUIT CENTS FRANCS,--

MURUKA Edouard

Kigali, le 17 / 10 / 19 88

R.C. A 1619  
B.P. 698 Kigali  
Tél. 72037

B.C. N° 175/B/88

Bordereau d'expédition N° 2410

Destinataire: MIMITRAPE

ik 2634-5210

| Quantité | Libellé             | Prix unitaire | Prix total |
|----------|---------------------|---------------|------------|
|          | Pour la PRESIREP    |               |            |
| 2        | Pemures à cylindre  | 1750          | 3.500      |
| 2        | Régulateur de 40W   | 1400          | 2.800      |
| 2        | Tubes à néon de 40W | 250           | 500        |
|          |                     |               | 6.800      |

Enlevé par

Camion: A335

Chauffeur:

Reçu les marchandises

en bon état

Le Destinataire

*[Signature]*  
Karangwa

REPUBLIQUE RWANDAISE

SERVICE Be

# Bon de Commande N° 17518188

Budget Ord Article 181150202 Littera 1501

FOURNISSEUR MUKEKA Edward LIVRER à MINITRAPE

VISA DE L'INSPECTION GENERALE

Imprifaf

| Quantité | Désignation   | PDES FINANCES | Prix total |
|----------|---|---------------|------------|
|          | <p><i>Pour la PRESIREP</i></p> <p>le ... 14 MARS 1988</p> |               |            |
| 2        | Serrures à cylindre                                       | 1750          | 3.500 Frws |
| 2        | Reglette de 40W   | 1400          | 2.800 "    |
| 2        | Tubes à néon de 40W                                       | 250           | 500        |

Nous disons six mille huit cents francs Rwandais -

Total 6.800 Frws


 Pour approbation  
 Le Minitrape  
 Secrétaire Général  
 NYONI Bonaventure


 Le (caus) Gestionnaire de Crédits,  
 Ndehayo P. Nsabe

Inscrit fiche mod. I Poste n° 48 du 10 / 18 19 88

MUKERA Edouard

R.C. A 1619

B.P. 698 Kigali

Tél. 72037 - 76563

B.C.R. cpte n° 6933/46

# MATÉRIEL ÉLECTRIQUE PLOMBERIE ET MENUISERIE

29 MARS 1988

V/réf.: B.C. N° 161/B/88

Kigali, le 21 mars 1988

FACTURE N° 26/88

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE L'ENERGIE B.P. 24 KIGALI.-

doit

lit: 8206-7487

| Quantité | Libellé                 | Prix unitaire | Prix total |
|----------|-------------------------|---------------|------------|
| 20       | Ampoules ordinaires     | 70            | 1.400      |
| 20       | Tubes à néon de 40 W.   | 250           | 5.000      |
| 20       | Réglettes de 40W.       | 1.400         | 28.000     |
| 1        | Rouleau de fil CGVB 1,5 | 2.200         | 2.200      |
| 1        | Rouleau de fil CRVB 1,5 | 2.000         | 2.000      |
| 1        | Rouleau de fil CGVB 2,5 | 2.500         | 2.500      |
| 1        | Rouleau de fil CRVB 2,5 | 2.700         | 2.700      |

POUR RÉCEPTION CONFORME

Kigali, le 28 mars 1988

LE TRAVAIL EST EN  
Dossier Comptable

Vu pour vérification, approbation, imputation

à charge du ... 1811502021501

Inscrit sous poste ... 49 ... du 10/3/88

Kigali, le 29/3/88

Le gestionnaire

IBAHAYO Pasteur Ng

O.P. bouder 7-4-88

TOTAL 43.800

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de QUARANTE TROIS MILLE HUIT CENTS FRANCS.-

MUKEKA Edouard

R.C. A 1619

B.P. 698 Kigali

Tél. 72037 - 76563

B.C.R. cpte n° 6933/46

# MATÉRIEL ÉLECTRIQUE PLOMBERIE ET MENUISERIE

V/réf.: B.C. 28 161/B/88

Kigali, le 21 mars 1988

FACTURE N° 26/88

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE L'ÉNERGIE B.P. 24 KIGALI, -

doit

de 2632-9238

| Quantité | Libellé                 | Prix unitaire | Prix total    |
|----------|-------------------------|---------------|---------------|
| 20       | Ampoules ordinaires     | 70            | 1.400         |
| 20       | Tubes à néon de 40 W.   | 250           | 5.000         |
| 20       | Réglettes de 40W.       | 1.400         | 28.000        |
| 1        | Rouleau de fil CRVB 1,5 | 2.200         | 2.200         |
| 1        | Rouleau de fil CRVB 1,5 | 2.000         | 2.000         |
| 1        | Rouleau de fil CRVB 2,5 | 2.500         | 2.500         |
| 1        | Rouleau de fil CRVB 2,5 | 2.700         | 2.700         |
|          |                         | <b>TOTAL</b>  | <b>43.800</b> |

POUR RÉCEPTION CONFORME

Kigali, le 28 Mars 1988

NDABAYO Patrice Ndayishimiye  
Directeur Général

Vu pour vérification, approbation, imputation

à charge du 18.115.02.02.1507.....

Inscrit sous poste ..... 49 ..... du 20/3/88

Kigali, le 29/3/88.....

Le gestionnaire des crédits

NDABAYO Patrice Ndayishimiye

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de QUARANTE TROIS MILLE HUIT CENTES FRANCS, -

MUKIRKA Edouard

Kigali, le 17 Jan 1988

R.C. A 1619  
B.P. 698 Kigali  
Tél. 72037

B.C. N° 161/B/88

Bordereau d'expédition N° 2408

Destinataire: MINITRAPE

ik 2634-6210

| Quantité | Libellé                             | Prix unitaire | Prix total |
|----------|-------------------------------------|---------------|------------|
|          | Pour saison de montage de chantier. |               |            |
| 20       | Ampoules ord.                       | 70            | 1.400      |
| 20       | Tubes à néon 40 w                   | 250           | 5.000      |
| 20       | Ligettes de 40 w                    | 1400          | 28.000     |
| 1        | El de fil c. q. v. s. 1.5           | 2200          | 2.200      |
| 1        | El de fil c. q. v. s. 2.5           | 2500          | 2.500      |
| 1        | El de fil c. r. v. s. 1.5           | 2000          | 2.000      |
| 1        | El de fil c. r. v. s. 2.5           | 2700          | 2.700      |
|          |                                     |               | 43.800     |

Enlevé par

Reçu les marchandises

Camion: A 3315

en bon état

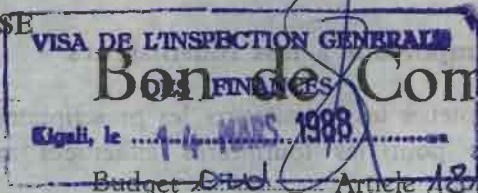
Chauffeur:

Le Destinataire

*[Signature]*  
Kacampwa

REPUBLIQUE RWANDAISE

SERVICE BC



Bon de Commande N° 16118/88

FOURNISSEUR Mukema Edouard A LIVRER à MINITRAPPO

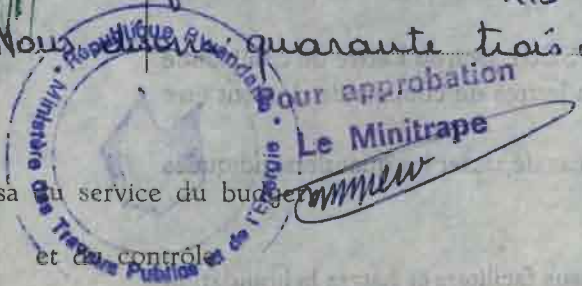
Imprikaf

| Quantité                                 | Désignation                 | Prix unitaire | Prix total |
|--|-----------------------------|---------------|------------|
| <i>Pour maison de passage de GISENYI</i> |                             |               |            |
| 20                                       | Ampoules ordinaires         | 70            | 1400       |
| 20                                       | Tubes néon 40w.             | 250           | 5000       |
| 20                                       | Réglettes ordinaires de 40w | 1400          | 28000      |
| 12l                                      | fil C.G. V.B. de 1,5        | 2200          | 2200       |
| 12l                                      | fil C.G. V.B. de 2,5        | 2500          | 2500       |
| 12l                                      | fil C.R. V.B. de 1,5        | 2000          | 2000       |
| 12l                                      | fil C.R. V.B. de 2,5        | 2700          | 2700       |

Nous sommes quarante trois mille huit cents francs rwandais

Total 43800frw

Visa du service du budget et du contrôle



27102/1988

Gestionnaire de Crédits  
Nshayozzi Patrice Nzabze

Inscrit fiche mod. I Poste n° 49 du 10/3/88